|  |
| --- |
| CEYLAN GİYİM SANAYİ VE TİCARET A.Ş. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **KURULUŞ TARİHİ** | : | 23/01/1976 |
| **(Established in)** |  |  |
| **BAŞLICA ÜRETİMİ** | **:** | BEBE VE ÇOCUK GİYİM EŞYASI |
| **(Main Business Line)** |  | BABY AND CHILDREN’S WEAR |
| **GENEL MERKEZ** | **:** | ESKİ HADIMKÖY YOLU 1.CADDE 1.SOKAK NO:32 |
| **(Head Office)** |  | BÜYÜKÇEKMECE / İSTANBUL / TÜRKİYE |
|  |  |  |
| **GENEL MÜDÜR** | **:** | LALE KARAOĞLU |
| **(General Manager)** |  |  |
| **YÖNETİM KURULU** | **:** | MUSTAFA BÜLENT ATUK |
| **(Board of Directors)** |  | ABDURRAHMAN ZEKİ ÖZDOĞAN |
|  |  | MEHMET GÖKÇE ATUK |
|  |  |  |
| **TELEFON NO** | **:** | 0 212 866 38 00 |
| **(Phone)** |  | 0 212 886 66 39 |
|  |  |  |
| **FAKS NO** | **:** | 0 212 886 57 76 – 0 212 886 57 79 |
| **(Facsimile)** |  |  |
| **PERSONEL ve İŞÇİ SAYISI** | **:** | 128 |
| **(Number of Employees)** |  |  |
| **TOPLU SÖZLEŞME DÖNEMİ** | **:** | --- |
| **(Collective Bargaining Period)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞÇİ SENDİKASI** | **:** | --- |
| **(Labor Union)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞVEREN SENDİKASI** | **:** | --- |
| **(Employers' Union)** |  |  |
| ***ÖDENMİŞ SERMAYE*** | ***:*** | 2.092.350.000.000.- TL |
| ***(Paid-in Capital)*** |  |  |
| **İŞLEM GÖRDÜĞÜ PAZAR** | **:** | ULUSAL PAZAR |
| **(Trading Market)** |  | NATİONAL MARKET |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile üretim bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The production figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **BEBE VE ÇOCUK GİYİM EŞYASI (Adet)**  **(Tulum, Pantolon, Ceket, Elbise, S-Shirt, T-Shirt, Barbatöz, Yelek, Bady, Bluz, Hırka vs.)** | **K.K.O.**  **(%)** | **BABY AND CHILDREN’S WEAR**  **(PIECES)**  **(Baby-overall, Pants, Jackets,**  **Dress, Sweat-Shirt, T-Shirt, Body**  **Suit, Vest, Body, Blouse, Cardigan etc.)** | **C.U.R.**  **(%)** |
| 2003 | 3.438.964 | 87 | 3.339.527 | 87 |
| 2002 | 3.915.336 | 100 | 3.915.336 | 100 |

K.K.O.-Kapasite Kullanım Oranı

*C.U.R.-Capacity Utilization Rate*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile satış miktarı bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The sales figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **BEBE VE ÇOCUK GİYİM EŞYASI (Adet)**  **(Tulum, Pantolon, Ceket, Elbise, S-Shirt, T-Shirt, Barbatöz, Yelek, Bady, Bluz, Hırka vs.)** | **BABY AND CHILDREN’S WEAR**  **(PIECES)**  **(Baby-overall, Pants, Jackets,**  **Dress, Sweat-Shirt, T-Shirt, Body**  **Suit, Vest, Body, Blouse, Cardigan etc.)** |
| 2003 | 3.339.527 | 3.339.527 |
| 2002 | 3.606.510 | 3.606.510 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl içinde gerçekleştirdiği ithalat ve ihracat rakamları aşağıda gösterilmiştir. |  | *The export and import figures that the Company realized in the last two years are given below.* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **İthalat (TL)** | **Maliyetler İçindeki Payı(%)** | **İhracat (TL)** | **Satışlar İçindeki Payı(%)** |
|  | ***Imports ($)*** | ***Proportion In Costs(%)*** | ***Exports ($)*** | ***Proportion In Sales(%)*** |
| 2003 | 509.276.000.000  341.024 | 0,027 | 24.693.047.000.000  16.321.168 | 98 |
| 2002 | 412.647.000.000  104.516 | 0,024 | 22.712.931.000.000  14.640.103 | 97 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in devam etmekte olan ve proje halindeki yatırımları aşağıda verilmektedir. |  | *The on-going investments and projects of the Company are given below.* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Başlangıç-Bitiş Tarihleri** | **Yatırım Tutarı-** | **Gerçekleşen Tutar -** |
| **Devam Eden Yatırımlar** | ***Beginning Date -*** | ***Estimated Inv. Amount*** | ***Realized Part of Inv.*** |
| ***Continuing Investments*** | ***Estimated Ending Date*** | ***(*Milyon*-Million TL)*** | ***(*Milyon*-Million TL)*** |
| --- | ---- | --- | --- |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in başlıca iştirakleri ve iştirak sermayesi içindeki payı aşağıda gösterilmektedir. |  | *The Company's main participations and its portion in their equity capital are shown below.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **İştirakler** | **İştirak Sermayesi** | **İştirak Payı (%)** |
| ***Participations*** | ***Participation Capital*** | ***Participation(%)*** |
| --- | ---- | --- |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in başlıca ortakları ve sermaye payları aşağıda gösterilmektedir. |  | *The main shareholders and their participations in the equity capital are shown below.* |

**A)** Ortaklık sermayesinin veya toplam oy haklarının en az %10'una sahip gerçek ve tüzel kişi ortaklar (ayrı ayrı),

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ortak Ünvanı** | **Tutar (Milyon TL)** | **Sermaye Payı (%)** |
| ***Share Holders*** | ***Amount (TL Million)*** | ***Share In Capital(%)*** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| OSMAN ÖZDOĞAN | 401.731 | 19,20 |
| GÖNÜL ÖZDOĞAN | 217.604 | 10,40 |
| A.ZEKİ ÖZDOĞAN | 401.731 | 19,20 |
| TOPKAPI BOYA VE ÖRME SAN.A.Ş. | 251.082 | 12,00 |
|  | **1.272.148** | **60,80** |

1. Ortaklık yönetim ve denetim organlarında görevli pay sahibi kişiler (ayrı ayrı),

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ortak Ünvanı** | **Tutar (Milyon TL)** | **Sermaye Payı (%)** |
| ***Share Holders*** | ***Amount (TL Million)*** | ***Share In Capital(%)*** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| M.BÜLENT ATUK | 200.866 | 9,6 |
|  | **200.866** | **9,6** |

**C)** Ortaklık genel müdür, genel müdür yardımcısı, bölüm müdürü yada benzer yetki ve sorumluluk veren

diğer ünvanlara sahip yöneticileri (ayrı ayrı),

**D)** (A), (B) ve (C) alt başlıklarında belirtilen hissedarlar ile birinci dereceden akrabalık ilişkisi bulunan pay sahibi

kişiler (ayrı ayrı),

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Ortak Ünvanı** | **Tutar (Milyon TL)** | | **Sermaye Payı (%)** |
| ***Share Holders*** | ***Amount (TL Million)*** | | ***Share In Capital(%)*** |
| CEYLAN ATUK | | 200.866 | 9,6 |
|  | | **200.866** | **9,6** |

**E)** Sermaye yada toplam oy hakkı içinde %10'dan az paya sahip olmakla birlikte, (A) alt başlığında belirtilen

tüzel kişi ortaklar ile aynı holding, grup yada topluluk bünyesinde bulunan tüzel kişi ortaklar ( ayrı ayrı )

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Ortak Ünvanı** | **Tutar (Milyon TL)** | | **Sermaye Payı (%)** |
| ***Share Holders*** | ***Amount (TL Million)*** | | ***Share In Capital(%)*** |
| ---- | |  |  |

1. Diğer ortaklar (halka açık kısım)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Ortak Ünvanı** | **Tutar (Milyon TL)** | | **Sermaye Payı (%)** |
| ***Share Holders*** | ***Amount (TL Million)*** | | ***Share In Capital(%)*** |
| HALKA ARZ | | 418.470 | 20,00 |
|  | | **418.470** | **20,00** |

G)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Tutar (milyon TL)** | **Sermaye Payı (%)** |
|  | **Amount (TL Million)** | **Share In Capital(%)** |
| GENEL TOPLAM |  |  |
| (1+2+3+4+5+Diğer Ortaklar) | 2.092.350 | 100,00 |